

Minutes of the regular council sitting of the Municipality of the Township of Harrington held at the Lost River Community Center located at 2811, Route 327 on September 12<sup>th</sup>, 2022 at 7:00 p.m.

Present and forming a quorum under the chairmanship of Mayor Pierre Richard, councillors Chantal Scapino, Julie James, Daniel St-Onge, Richard Francoeur, Gerry Clark and Robert Dewar.

The director general France Bellefleur is present.

### **Agenda**

- 1. Opening of the sitting**
- 2. Adoption of the agenda**
- 3. Points of information of the Mayor**
- 4. Points of information of the councillors**
- 5. Question period**
- 6. Approval of minutes**

6.1 Regular sitting of August 8<sup>th</sup>, 2022

### **7. Notice of motion and by-law**

7.1 Notice of motion - By-law number 296-2022 relating to the remuneration of elected municipal officials

7.2 Filing – Draft by-law number 296-2022 relating to the remuneration of elected municipal officials

### **8. Financial and administrative management**

8.1 Filing of the financial report for the month of August 2022

8.2 Filing of the report of authorized expenses by the general direction and the directors of departments

8.3 Acceptance of accounts payable and accounts paid for the month of August 2022

8.4 Budgetary transfers

8.5 Access to Information and Privacy Committee

8.6 Cancellation of the legal hypothec and the notice of exercise of taking in payment on the immovable identified by roll number 1984-40-0575

8.7 Territories incompatible with mining activity - Request to the Government of Quebec to relax the criteria of government orientations in terms of land use planning for mines

8.8 Replacement - Convention – Fédération québécoise des municipalités

### **9. Public Safety**

9.1 Hiring extension – Fire prevention and safety officer

9.2 Hiring of a fire prevention and safety officer - Temporary position

9.3 Financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters at the Ministère de la Sécurité publique

## **10. Public Work**

10.1 Authorization - Local Roads Assistance Program (PAVL) Straightening and Acceleration Components - Submission of an application for financial assistance for eligible work – 2022-TP-005 – Culverts Rivière-Rouge road and Riviere-Maskinongé road 2023

10.2 Authorization - Local Road Assistance Program (PAVL) Recovery and Acceleration Components - Submission of an application for financial assistance for eligible work – 2022-TP-006 – Culvert Rivière-Rouge road 2023

10.3 Authorization – Local road assistance program (PAVL) Recovery and Acceleration Components – Submission of an application for financial assistance for eligible work – Leveling of level 1 and 2 gravel roads 2023

10.4 Authorization – Local road assistance program (PAVL) Recovery and Acceleration Components – Submission of an application for financial assistance for eligible work – Treatment of crevices on White’s Road 2023

10.5 Authorization to transfer the snow removal contract from Bernard Bissonnette entrepreneur général inc. to 9395-1721 Quebec inc

10.6 Renewal of the service agreement for the maintenance of winter roads in sector 1 – 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022 with the Municipality of Boileau – Addition of two (2) additional years 2022-2023, 2023-2024

10.7 Renewal of the service agreement for the maintenance of winter roads in sector 2 – 2021-2022 with the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge – Addition of two (2) additional years 2022-2023, 2023- 2024

10.8 Approval – Invoice Espace Notaires-Conseils – Easement – Lac-des-Esclaves Road

10.9 Request to the Ministry of Transport – Installation of a pedestrian crossing and mandatory stop signs and reduction of the speed limit

## **11. Management, Urban planning and development**

11.1 PIIA - Installation of a swimming pool - 66, Rivière-Rouge Road - Roll number 1673-27-7297

11.2 PIIA - Renovation - 48, Micmacs Road - Roll number 1778-25-9786

11.3 PIAA - Renovation - 192, Harrington Road – Roll number 1872-44-2387

**12. Question period**

**13. Closing of the sitting**

**1. Opening of the sitting**

Mayor Pierre Richard welcomes everyone. The quorum being established, the mayor declares the regular sitting open at 7:00 p.m. and adds that the recording of the sitting is in progress.

2022-09-R157

**2. Adoption of the agenda**

It is moved by councillor Gerry Clark

And carried that the agenda be adopted as presented.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**3. Points of information of the Mayor**

Mayor Pierre Richard, informs those present about certain files and the activities in which he participated during the month of August 2022.

**4. Points of information of the councillors**

Councillors inform those present about certain files and the activities in which they participated during the month of August 2022.

**5. Question period**

The mayor answers the questions addressed to him by the citizens present at the sitting.

**6. Approval of minutes**

2022-09-R158

**6.1 Regular sitting of August 8<sup>th</sup>, 2022**

**TAKING NOTICE** that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Daniel St-Onge

And carried to adopt the minutes of the regular sitting of the municipal council held on August 8<sup>th</sup>, 2022.

## **ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **7. Notice of motion and by-law**

#### **7.1 Notice of motion – By-law number 296-2022 on the remuneration of elected officials**

**IN ACCORDANCE** with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, the mayor Pierre Richard gives a notice of motion for the presentation, at a future council meeting, of a by-law relating to the remuneration of elected municipal officials;

**IN ACCORDANCE** with section 8 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers*, the proposed remuneration is \$23,118 for the mayor, \$10,048 for the acting mayor and \$7,367 for each municipal councillor;

**IN ACCORDANCE** with article 8 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officials*, each elected official will be entitled to an expense allowance of an amount equal to half the amount of the remuneration, up to the maximum provided for in article 19 of the law;

**IN ACCORDANCE** with section 8 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers*, the proposed remuneration will be indexed for each fiscal year;

**IN ACCORDANCE** with article 8 of the Act respecting the remuneration of elected municipal officials, the by-law will have a retroactive effect as of January 1<sup>st</sup>, 2022;

**IN ACCORDANCE** with article 8 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers*, the by-law provides that, when the duration of the replacement of the mayor by his pro-mayor reaches more than 30 days, the municipality pays the latter additional remuneration sufficient to that he receives, from that moment and until the replacement ceases, a sum equal to the remuneration of the mayor during that period.

**IN ACCORDANCE** with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, copies of the draft by-law are made available to the public during this current council meeting on the municipality's website;

**IN ACCORDANCE** with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, the person in charge of access to documents of the Municipality will deliver a copy of the draft by-law to any person who requests it within two (2) calendar days preceding the holding of the session at which it will be adopted;

**IN ACCORDANCE** with article 445 of the *Municipal Code of Quebec*, the director general mentions that the costs associated with the implementation of this by-law are provided for in the annual budget of the municipality;

The mayor Pierre Richard presents the draft by-law.

## **7.2 Filing – Draft by-law number 296-2022 relating to the remuneration of municipal elected officials**

Draft by-law number 296-2022 relating to the remuneration of municipal elected officials has been filed.

### **DRAFT BY-LAW NUMBER 296-2022 RELATING TO THE REMUNERATION OF MUNICIPAL ELECTED OFFICIALS**

**WHEREAS** the *Act respecting the remuneration of elected municipal officials* (CQLR c T-11.001) determines the powers of the council in terms of fixing the remuneration of elected municipal officials;

**WHEREAS** council wishes to adopt a by-law relating to the remuneration of elected municipal officials;

**WHEREAS** the territory of the Municipality of the Township of Harrington is already governed by a by-law on the salary of elected municipal officials, but that, in the opinion of council, there is reason to update said by-law;

**WHEREAS** article 2 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officials*, which mentions that the by-law may be retroactive to January 1<sup>st</sup> of the year in which it comes into force;

**WHEREAS** a notice of motion for this by-law was duly given during the regular council meeting held on September 12<sup>th</sup>, 2022;

**WHEREAS** the draft by-law relating to this by-law was filed at the council meeting of September 12<sup>th</sup>, 2022;

**WHEREAS** the special procedure related to the coming into force of this by-law of article 9 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officials*

**FOR THESE REASONS,**

**THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HARRINGTON ENACTS THE FOLLOWING:**

#### **ARTICLE 1: Preamble**

The preamble is an integral part of the following by-law as if it were reproduced below in full.

## **ARTICLE 2: Object**

This by-law sets an annual base remuneration for the mayor, pro-mayor and other members of council of the Municipality of the Township of Harrington for the 2022 fiscal year and subsequent fiscal years.

## **ARTICLE 3: Remuneration of the mayor**

The annual base remuneration of the mayor is set at \$23,118 for the fiscal year 2022.

## **ARTICLE 4: Remuneration of the pro-mayor**

The annual base remuneration of the pro-mayor is set at \$10,048 for the fiscal year 2022.

In the event that the pro-mayor replaces the mayor for more than thirty days, the pro-mayor will be entitled, from that moment and until the replacement ceases, to a sum equal to the mayor's remuneration during this period.

## **ARTICLE 5: Remuneration of other council members**

The annual basic remuneration of the members of the municipal council, other than the mayor or the pro-mayor, is set at \$7,367 for the fiscal year 2022.

## **ARTICLE 6: Expense allowance**

In addition to the remuneration fixed above, each elected official will be entitled to an expense allowance of an amount equal to half the amount of the remuneration, up to the maximum provided for in section 19 of the *Act respecting the treatment of elected municipal officials*.

## **ARTICLE 7: Indexing and revision**

Remuneration as established by this by-law will be indexed upwards, for each financial year starting from the one that begins after its entry into force.

Indexation consists of increasing, for each financial year, the amount applicable for the previous financial year by a percentage corresponding to the rate of change in the consumer price index for the previous year, taking as a basis the index established for all of Quebec by Statistics Canada.

## **ARTICLE 8: Compensation in exceptional circumstances**

Any member of council may receive payment of compensation for loss of income suffered during the exercise of his functions if each of the conditions set out below are met:

a) the state of emergency is declared in all or part of the territory of the Municipality under the *Civil Protection Act* (R.L.R.Q., c. S-2.3);

b) the council member must manage, coordinate or otherwise participate in the interventions to be carried out by the Municipality due to this event;

c) the council member must be absent from work for a consecutive period of more than four (4) hours and suffers a loss of income during this period of absence.

The maximum amount to which a member of the municipal council is entitled is \$400 per day and \$12,000 per fiscal year of the municipality.

The council member must present his claim in writing to the municipality, accompanied by supporting documents mentioning the event giving rise to the payment, the amount of lost income and the amount of compensation claimed.

The claim for compensation must be submitted within 90 days of the end of the event resulting in the loss of income suffered.

The payment of each compensation must be decided by council.

#### **ARTICLE 9: Reimbursement of expenses**

To be able to carry out, in the exercise of his functions, an act from which results an expense on behalf of the municipality, any member must receive from the council a prior authorization to carry out the act and to consequently spend an amount not exceeding the one fixed by the council.

However, the mayor is not required to obtain this prior authorization when acting in the exercise of his functions. The same applies to the council member designated by the mayor to replace him when it is impossible for him to represent the municipality.

Any other expense incurred on behalf of the municipality is reimbursed, to the member of council who has been previously authorized, the actual amount of the expense provided that there are sufficient appropriations in the budget to ensure reimbursement and this, upon presentation of supporting documents.

A member of council who uses a personal vehicle for authorized travel outside the municipality in the performance of his duties receives compensation according to the rate of allowances for automobile expenses established by the Revenue Agency of Canada for the reference year.

#### **ARTICLE 10: Payment of salary to elected officials**

The salaries of elected officials will be paid monthly.

#### **ARTICLE 11: Repeal**

This by-law replaces by-law number 284-2018 and its amendments.

**ARTICLE 12: Entry into force and publication**

This by-law takes effect from January 1<sup>st</sup>, 2022.

This by-law will come into force in accordance with the law.

**8. Financial and administrative management**

**8.1 Filing of the financial report for the month of August 2022**

The financial report for the month of August 2022 is filed.

**8.2 Filing of the report of authorized expenses by the department directors**

The reports of expenses authorized by the general management and by the directors of services for the month of August 2022 are filed with the council.

2022-09-R159

**8.3 Acceptance of accounts payable and accounts paid for the month of August 2022**

It is moved by councillor Richard Francoeur and carried to approve the accounts and salaries paid for the month of August 2022 and the accounts payable, as presented below, and to authorize their payment.

**Paid accounts (checks issued August 2022)**

220428 Services de Cartes Desjardins	\$ 263.93
220429 Mathieu Dessureault	\$ 192.82
220430 Desjardins Sécurité Financière	\$ 6,840.12
220431 Hydro Québec	\$ 1,359.50
220432 Hydro Québec	\$ 2,062.44
220433 France Bellefleur	\$ 1,217.26
220434 Mathieu Dessureault	\$ 56.84
220435 Bell Mobilité	\$ 108.04
220436 L'Association du Lac Spectacles	\$ 287.44
220437 Heather-Anne MacMillan	\$ 36.69
220438 Association Lac Green	\$ 550.00
220439 Catherine Rowlands	\$ 99.43
220440 Retraite Québec	\$ 358.16
220441 Bell Canada	\$ 297.39
220442 FTQ	\$ 915.40
220443 Desjardins Sécurité Financière	\$ 7,594.62
220444 CUPE Local 4852	\$ 461.89

**Salaries paid (checks issued August 2022)**

Salaires pour les employés	\$ 37,888.96
----------------------------	--------------



Salaires pour les élus	\$ 5,645.84
Salaires pour les pompiers	\$ 2,043.93
Receveur Général du Canada	\$ 7,662.77
Ministère du Revenu du Québec	\$ 19,472.49
CSST	\$ 1,409.33

**Accounts to be paid (checks to be issued in September 2022)**

Waste Management	\$ 6,407.50
Municipalité de Boileau	\$ 360.00
Urbacom	\$ 4,654.19
Secu-Pro	\$ 772.63
Brandt Tractor Ltd.	\$ 2,867.50
S.C. Motosport	\$ 66.02
Prévost, Fortin d'Aoust	\$ 36.22
MRC d'Argenteuil	\$ 462.02
Microage Siège Social	\$ 607.07
ADMQ	\$ 149.47
S.T.A.R.	\$ 287.44
Fonds Information Foncière	\$ 80.00
Équipements Grenville	\$ 45.88
9376-7507 Québec Inc.	\$ 6,225.90
Aaron Spicer	\$ 161.70
Centre du Camion-Succ.St-Faustin	\$ 144.82
Service d'Entretien Ménager M.C.	\$ 1,379.70
VPZ Mont-Tremblant	\$ 571.72
Juteau Ruel Inc.	\$ 104.08
Le Service d'Entretien St-Jovite	\$ 3,351.49
Formules Municipales	\$ 168.15
Canadian Tire	\$ 184.97
Fosses Septiques Miron	\$ 183.96
Municipalité de Wentworth-Nord	\$ 214.31
Matériaux McLaughlin	\$ 1,319.72
Excavation Lambert Kelly	\$ 689.85
Auto Parts	\$ 172.51
Goodyear Canada	\$ 2,407.07
H2Lab	\$ 518.82
Gary Cantin	\$ 138.11
Centre de Camion St-Jérôme	\$ 6,310.99
Maartech	\$ 3,346.07
J.B. Dixon	\$ 476.73
Service de Pneus M.K. 2005 Inc.	\$ 126.47
Multi Routes	\$ 8,043.65
Service de Recyclage Sterling	\$ 2,887.61
9244-1369 Québec Inc.	\$ 862.31
Lbel Inc.	\$ 228.76
Énergies Sonic RN S.E.C.	\$ 4,129.33

I, the undersigned, director general and clerk-treasurer, certify that the Municipality of the Township of Harrington has the necessary available funds for the expenses listed above.

\_\_\_\_\_  
 France Bellefleur, CPA, CA  
 Director general and clerk-  
 treasurer

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R160

**8.4 Budgetary transfers**

**WHEREAS** it is necessary to make some changes to the current budget, in order to promote better monitoring of expenses and reallocate certain budgets;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Richard Francoeur

And carried:

That council authorizes the following budgetary transfers:

From credit (-):

02-130-00-413	Audit fees	270
02-220-00-643	Small tools and equipment	2 540
02-320-00-141	Salaries empl road	530
02-451-00-419	Professional fees PGMR	8 000

To (débit) (+) :

02-130-00-310	Travel expenses	130
02-130-00-494	Dues and subscriptions	140
02-220-00-149	Salaries fire seasonal	2 070
02-220-00-200	Firefighter benefits	470
02-320-00-310	Travel expenses	100
02-320-00-640	Supplies	160
02-320-08-525	Maintenance Ford 2011	270
02-451-12-525	Maintenance Inter	8 000

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R161

**8.5 Access to Information and Privacy Committee**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Harrington must comply with the amendments to the *Act respecting access to documents held by public bodies and the protection of personal information* (CQLR, chapter A-2.1, hereinafter “Access Act”) ) provided for by the *Act to modernize legislative provisions regarding the protection of personal information* (S.Q. 2021, c. 25);

**WHEREAS** the municipality must set up a committee on access to information and the protection of personal information, establish its composition and specify its role and responsibilities within the governance of the public body;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Daniel St-Onge

And carried

**TO APPOINT** the director general and clerk-treasurer France Bellefleur as well as the assistant director general and assistant clerk-treasurer Mathieu Dessureault as members of the committee on access to information and the protection of personal information;

**THAT** the role and responsibilities of this committee are:

- Exercise leadership and contribute to the promotion of an organizational culture that strengthens the protection of personal information and promotes transparency;
- Support the municipality in the exercise of its responsibilities and in the performance of its obligations set out in the Access Act;
- Approve the rules of governance of the municipality with regard to personal information;
- Be consulted, from the beginning of the project and for the purposes of the assessment of the factors relating to privacy, for all projects for the acquisition, development and redesign of an information system or an electronic service involving personal information.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R162

**8.6 Cancellation of the legal hypothec and the notice of exercise of taking in payment on the immovable identified by roll number 1984-40-0575**

**WHEREAS** full payment of taxes, interest and fees due in connection with the file bearing number 1984-40-0575 (old roll number), new roll number 1984-26-4912, renovated lot 6 069 280;

**WHEREAS** it is necessary to cancel the legal hypothec and the exercise notice published by the Municipality of the Township of Harrington beforehand;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Gerry Clark

And carried to consent to the cancellation of the legal hypothec and the notice of exercise of taking in payment on the immovable identified by

the roll number 1984-40-0575 (old roll number), new roll number 1984-26-4912, renovated lot 6 069 280, all at no cost to the Municipality.

#### **ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R163

#### **8.7 Territories incompatible with mining activity - Request to the Government of Quebec to relax the criteria of government orientations in terms of land use planning for mines**

**WHEREAS** the revised land use and development plan (scheme) of the MRC d'Argenteuil has been in effect since June 1<sup>st</sup>, 2009;

**WHEREAS** the *Act respecting land use planning and development* (LAU) gives the power to the MRCs to delimit any territory incompatible with mining activity (TIAM), as prescribed in article 6;

**WHEREAS** in 2016, the Government of Quebec issued government guidelines for land use planning (OGAT) in a document entitled *To ensure harmonious coexistence of mining activity with other land uses*, in particular to regulate the power of MRC's to delimit TIAMs and allow the application of a transitional measure allowing the temporary suspension of mining rights on its territory;

**WHEREAS** the MRC d'Argenteuil undertook this identification process in March 2017, and that thus, nearly 80% of the territory of the MRC is currently subject to such a temporary suspension;

**WHEREAS** one of the expectations of the OGATs is to know and take into account the concerns of the community, that "the exercise of determining territories incompatible with mining activity must be based on a consultation of the community" and that " the MRC must take the necessary means to adequately inform and consult all the actors concerned, including the Aboriginal communities concerned as well as the holders of mining rights, if applicable";

**WHEREAS** proactively, the MRC d'Argenteuil has given a neutral and independent organization, the Institut du Nouveau Monde (INM), the mandate to conduct two consultation forums, the objective of which was to collectively question the government criteria for identifying TIAMs in relation to the particularities of the territory of Argenteuil;

**WHEREAS** the Government of Quebec, through the regional offices of the Ministry of Municipal Affairs and Housing and the Ministry of Energy and Natural Resources, has been invited to formally participate, as speakers, in these two consultative forums to present its OGATs and criteria for determining TIAMs, an invitation which it unfortunately declined;

**WHEREAS** these two consultation forums, held on December 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup>, 2019, made it possible to consult nearly ninety citizens and representatives of organizations whose collective reflections resulting from the exchanges between the participants during these forums are set out in the report written by the INM and made public on June 10<sup>th</sup>, 2020;

**WHEREAS** according to the highlights of the INM report:

1. the criteria for determining the TIAMs of the government of Quebec do not or very little consider the environment of the MRC d'Argenteuil (landscapes, biodiversity, wetlands, waterways, etc.), whereas he should be at the center of his concerns;
2. the population consulted is of the opinion that the criteria are established by authorities far from the MRC;
3. some participants deplore that citizens were not consulted for their definition and express the perception that the mining lobby has more weight than them in this file;

**WHEREAS** this collective reflection, unique in Quebec, has made it possible to better measure the social acceptability of the criteria for determining the TIAMs defined by the Government of Quebec and to enrich the reflection of the council of the MRC d'Argenteuil in this exercise, by highlighting light in particular the concerns of the population;

**WHEREAS** in a letter dated July 2<sup>nd</sup>, 2020 addressed to the Minister of the Environment and the Fight against Climate Change, the MRC d'Argenteuil indicated that the criteria set out in the OGATs to define activities in the seven proposed categories are limited, because they do not give the MRC the flexibility required to respond to the environmental concerns of citizens;

**WHEREAS** the Minister of the Environment and the Fight against Climate Change responded on July 17<sup>th</sup>, 2020 to the MRC d'Argenteuil to directly raise the awareness of the authorities of the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MAMH) by simply recalling that the elaboration of government orientations in terms of land use planning is placed under their responsibilities;

**WHEREAS** that, as provided for in the OGATs, the MRC d'Argenteuil has demonstrated beyond a shadow of a doubt that it has identified the important issues relating to the determination of the TIAMs and that it has proposed measures and criteria aimed not only to harmonize the uses on its territory, but to ensure the reconciliation of the stakes of the actors concerned;

**WHEREAS** in this sense, the council of the MRC d'Argenteuil adopted during its meeting held on October 28<sup>th</sup>, 2020 draft by-law number 68-24-20, modifying the revised land use and development plan (by-law number 68-09) of the MRC d'Argenteuil, in order to identify the territories incompatible with mining activity (TIAM) which integrate the reflections and concerns of the population;

**WHEREAS** the MRC d'Argenteuil received on January 19<sup>th</sup>, 2021 a notice of non-compliance with the OGAT of draft by-law number 68-24-20, because it does not respect the criteria and requirements aimed at ensuring a harmonious cohabitation of the mining activity with other land uses, as established by the Government of Quebec;

**WHEREAS** the MRC d'Argenteuil and several other MRCs in Quebec are currently coming up against a rigid process imposed by the Government of Quebec which does not allow them to ensure a

harmonious coexistence between mining activities and the environmental concerns expressed by its population ;

**WHEREAS** the Government of Quebec, through Bill 122, recognizes that the RCMs in the exercise of their jurisdictions are local governments and aims to increase their autonomy and powers as such;

**WHEREAS** the MRC de Papineau has asked certain MRCs in Quebec for support for its brief concerning territories incompatible with mining activity, presented as part of the consultation on the National Strategy for Urban Planning and Territorial Development, as as transmitted in an email dated January 25<sup>th</sup>, 2022;

**WHEREAS** the MRC d'Argenteuil shares some of the findings and concerns identified by the MRC de Papineau in its brief, in particular that "*the activities likely to justify the delimitation of a TIAM and the criteria used to delimit them do not take into account the reality of the environment*" as well as the precedence of the *Mining Act over the Act respecting land use planning and development*;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Chantal Scapino

And carried

**THAT** the municipal council support the MRC d'Argenteuil and the MRC de Papineau in their representations to the Minister of Energy and Natural Resources (MERN) in connection with the development of territories incompatible with mining activity (TIAM );

**THAT** like the MRC d'Argenteuil and the MRC de Papineau, the Municipality of the Township of Harrington asks the Government of Quebec that the criteria enacted in the government guidelines for land use planning (document entitled To ensure harmonious cohabitation of the mining activity with other uses of the territory) can be adapted to the reality of each environment, in particular with regard to the protection of biodiversity and the preservation of the environment;

**THAT** the municipal council ask the government of Quebec that the MRC's obtain the flexibility required to respond to the concerns of its citizens and thus aim for social acceptability for the use of the territory, including mining activity.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R164

**8.8 Replacement - Convention – Fédération québécoise des municipalités**

**WHEREAS** the Fédération québécoise des municipalités is organizing its annual convention from September 22<sup>nd</sup> to 24<sup>th</sup>, 2022 in Montreal;

**WHEREAS** it is important to participate in order to collect relevant information for the municipality and to meet the decision-makers of the municipal world;

**WHEREAS** it is necessary to appoint one or more substitutes if the mayor cannot attend the convention;

**CONSEQUENTLY**

It is moved by councillor Richard Francoeur

And carried that council authorizes a municipal councillor or a member of the general direction to replace, if necessary, Mayor Pierre Richard as a participant in the 2022 Convention of the Fédération québécoise des municipalités and authorizes the reimbursement of the costs incurred upon presentation of supporting documents.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**9. Public Safety**

**2022-09-R165**

**9.1 Hiring extension – Fire prevention and safety officer**

**WHEREAS** Mrs. Brooke-Lyne Gélinas was hired by resolution 2022-05-R104 as a fire prevention and safety officer for a period of thirteen (13) weeks under the summer Employment financial assistance program Canada;

**WHEREAS** under the fire risk coverage plan, mandatory home prevention visits must be made;

**WHEREAS** the home prevention visits had to be delayed on schedule due to the absence of an employee due to COVID-19;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Julie James

And carried to accept the extension of the hiring of Mrs. Brooke-Lyne Gélinas until August 31<sup>st</sup>, 2022 inclusively.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2022-09-R166**

**9.2 Financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters at the Ministère de la Sécurité publique**

**WHEREAS** local municipalities have, under the *Civil Protection Act* (L.R.Q., c. S 2.3), the responsibility for civil security on their territory;

**WHEREAS** the municipal council sees the importance of preparing for disasters likely to occur on its territory;

**WHEREAS** this preparation and this plan must be kept operational and be subject to regular follow-up with the municipal council;

**WHEREAS** the importance of providing workers with a safe and healthy work environment;

**WHEREAS** an occupational health and safety prevention program must be put in place to prevent work incidents and occupational diseases;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Robert Dewar

And carried that council proceed with the hiring of Mrs. Brooke-Lyne Gélinas for the temporary position of fire prevention and safety officer for the period from September 19<sup>th</sup> to December 23<sup>rd</sup>, 2022, at a rate of 35 hours per week at the hourly rate of \$18.77 per hour.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R167

### **9.3 Financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters at the Ministère de la Sécurité publique**

**WHEREAS** the *By-law respecting the conditions for practicing within a municipal fire safety service* provides for the training requirements for firefighters of the fire safety services in order to ensure a minimum professional qualification;

**WHEREAS** this by-law is part of a desire to guarantee municipalities the training of firefighters with the skills and abilities necessary to intervene effectively in an emergency situation;

**WHEREAS** in December 2014, the government of Quebec established the financial assistance Program for the training of volunteer or part-time firefighters and that it was renewed in 2019;

**WHEREAS** the main objective of this Program is to provide municipal organizations with financial assistance allowing them to have a sufficient number of qualified firefighters to act effectively and safely in an emergency situation;

**WHEREAS** this Program also aims to promote the acquisition of the skills and abilities required by volunteer or part-time firefighters working within municipal fire safety services;



**WHEREAS** the Municipality of the Township of Harrington does not wish to benefit from the financial assistance offered by this program this year;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Harrington plans to train no firefighters for the Pompier I program and no firefighters for the Pompier II program over the next year to respond effectively and safely to emergency situations on his territory;

**WHEREAS** the municipality must send its request to the Ministry of Public Security through the MRC d'Argenteuil in accordance with section 6 of the Program;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Gerry Clark

And carried not to present a request for financial assistance for the training of these firefighters within the framework of the financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters to the Ministère de la Sécurité publique and to forward this request to the MRC d'Argenteuil.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**10. Public Work**

2022-09-R168

**10.1 Authorization - Local Roads Assistance Program (PAVL) Straightening and Acceleration Components - Submission of an application for financial assistance for eligible work – 2022-TP-005 – Culverts Rivière-Rouge road and Riviere-Maskinongé road**

**WHEREAS** the municipal council has taken note of the terms of application of the Recovery and Acceleration components of the Local Roads Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

**WHEREAS** the interventions referred to in the application for financial assistance concern level 1 and/or 2 local roads and that, where applicable, those aimed at the Recovery component are provided for in the five-year or three-year plan of the intervention plan having obtained a favorable opinion from the Ministry of Transport;

**WHEREAS** only work carried out after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the municipality of the Township of Harrington undertakes to obtain the funding necessary for the realization of the entire project, including the part of the Ministry;

**WHEREAS** the director general of the municipality, Mrs. France Bellefleur, represents the latter with the Ministry in the context of this file;

**WHEREAS** the municipality of the Township of Harrington chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option: the detailed estimate of the cost of the work;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Chantal Scapino

And carried that the council authorizes the presentation of a request for financial assistance for eligible work, confirms its commitment to have this work carried out according to the terms and conditions in force, recognizing that, in the event of non-compliance with those, financial assistance will be terminated, and certifies that Mrs. France Bellefleur is duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Minister of Transport.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R169

**10.2 Authorization - Local Road Assistance Program (PAVL)  
Recovery and Acceleration Components - Submission of an  
application for financial assistance for eligible work – 2022-TP-006  
– Culvert Rivière-Rouge road**

**WHEREAS** the municipal council has taken note of the terms of application of the Recovery and Acceleration components of the Local Roads Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

**WHEREAS** the interventions referred to in the application for financial assistance concern level 2 local roads and that, where applicable, those aimed at the Recovery component are provided for in the five-year or three-year plan of the intervention plan having obtained a favorable opinion from the Ministry of Transport;

**WHEREAS** only work carried out after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the municipality of the Township of Harrington undertakes to obtain the funding necessary for the realization of the entire project, including the part of the Ministry;

**WHEREAS** the director general of the municipality, Mrs. France Bellefleur, represents the latter with the Ministry in the context of this file;

**WHEREAS** the municipality of the Township of Harrington chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option: the detailed estimate of the cost of the work;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Julie James

And carried that the council authorizes the presentation of a request for financial assistance for eligible work, confirms its commitment to have this work carried out according to the terms and conditions in force, recognizing that, in the event of non-compliance with those, financial assistance will be terminated, and certifies that Mrs. France Bellefleur is duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Minister of Transport.

#### **ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R170

#### **10.3 Authorization – Local road assistance program (PAVL) Recovery and acceleration components – Submission of an application for financial assistance for eligible work – Leveling of level 1 and 2 gravel roads 2023**

**WHEREAS** the municipal council has taken note of the terms of application of the Recovery and Acceleration components of the Local Roads Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

**WHEREAS** the interventions referred to in the request for financial assistance concern level 1 and 2 local roads and that, where applicable, those aimed at the Recovery component are provided for in the five-year or three-year plan of the intervention plan having obtained an opinion favorable from the Ministry of Transport;

**WHEREAS** only work carried out after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** the municipality of the Township of Harrington undertakes to obtain the funding necessary for the realization of the entire project, including the part of the Ministry;

**WHEREAS** the director general of the municipality, Mrs. France Bellefleur, represents the latter with the Ministry in the context of this file;

**WHEREAS** the municipality of the Township of Harrington chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option: the detailed estimate of the cost of the work;

#### **CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Richard Francoeur

And carried that council authorizes the presentation of a request for financial assistance for eligible work, confirms its commitment to have this work carried out according to the terms of application in force, recognizing that, in the event of non-compliance with these here, the financial assistance will be terminated, and certifies that Mrs. France Bellefleur is duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Minister of Transport.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R171

**10.4 Authorization – Local road assistance program (PAVL)  
Recovery and acceleration components – Submission of an  
application for financial assistance for eligible work – Treatment of  
crevices on White’s road 2023**

**WHEREAS** the municipal council has taken note of the terms of application of the Recovery and Acceleration components of the Local Roads Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

**WHEREAS** the interventions referred to in the application for financial assistance concern level 1 local roads and that, where applicable, those aimed at the Recovery component are provided for in the five-year or three-year planning of the intervention plan having obtained a favorable opinion from the Ministry of transportation;

**WHEREAS** only work carried out after the date appearing on the announcement letter is eligible for financial assistance;

**WHEREAS** municipality of the Township of Harrington undertakes to obtain the funding necessary for the realization of the entire project, including the part of the Ministry;

**WHEREAS** the director general of the municipality, Mrs. France Bellefleur, represents the latter with the Ministry in the context of this file;

**WHEREAS** municipality of the Township of Harrington chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option: the detailed estimate of the cost of the work;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Daniel St-Onge

And carried that council authorizes the presentation of a request for financial assistance for eligible work, confirms its commitment to have this work carried out according to the terms of application in force, recognizing that, in the event of non-compliance with these here, the financial assistance will be terminated, and certifies that Mrs. France Bellefleur is duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Minister of Transport.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R172

**10.5 Authorization to transfer the snow removal contract from  
Bernard Bissonnette entrepreneur général inc. to 9395-1721  
Quebec inc**

**WHEREAS** a snow removal contract for sector 4 was awarded to Bernard Bissonnette entrepreneur general inc by its resolution 2020-10-R214 during the municipal council meeting of October 5<sup>th</sup>, 2020;

**WHEREAS** the snow removal contract awarded provides for the maintenance of winter roads for the winters of 2020-2021, 2021-2022 and 2022-2023 with the option of renewal for the years 2023-2024 and 2024-2025 for sector 4 ;

**WHEREAS** Bernard Bissonnette general contractor inc has requested authorization to assign the snow removal contract awarded to another contractor, namely the company 9395-1721 Québec inc under the same conditions and obligations provided for in the contract;

**WHEREAS** the tender documents provide that the contractor may not assign, transport, sell or alienate his contract in whole or in part, nor have work carried out by subcontractors, nor dispose of his rights, titles and interests, without the written consent of the Municipality and that in the event of the consent of the Municipality, this consent in no way releases the contractor from his obligations and responsibilities;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Gerry Clark

**THAT** the council authorizes the transfer of the snow removal contract for sector 4 by its resolution 2020-10-R214 during the municipal council meeting of October 5, 2020 granted to Bernard Bissonnette general contractor inc to 9395-1721 Québec inc according to the terms and conditions provided for in the initial contract;

**THAT** the consent of the assignment of the snow removal contract to 9395-1721 Québec inc does not in any way relieve the contractor Bernard Bissonnette entrepreneur général inc of his obligations and responsibilities with respect to this contract;

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2022-09-R173**

**10.6 Renewal of the service agreement for the maintenance of winter roads in sector 1 – 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022 with the Municipality of Boileau – Addition of two (2) additional years 2022-2023, 2023-2024**

**WHEREAS** the Municipality of Boileau and the Municipality of the Township of Harrington have entered into a service agreement for the maintenance of winter roads for sector 1 in 2019;

**WHEREAS** this agreement provides for the possibility of renewing this agreement by adding two (2) additional years, namely for the years 2022-2023 and 2023-2024;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Harrington wishes to take advantage of this option;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Chantal Scapino

And carried that the municipal council renews for two (2) additional years, i.e. 2022-2023 and 2023-2024 the service agreement for the maintenance of winter roads in sector 2 with the Municipality of Boileau.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2022-09-R174**

**10.7 Renewal of the service agreement for the maintenance of winter roads in sector 2 – 2021-2022 with the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge – Addition of two (2) additional years 2022-2023, 2023- 2024**

**WHEREAS** the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge and the Municipality of the Township of Harrington have entered into a service agreement for the maintenance of winter roads for sector 2 in 2021;

**WHEREAS** this agreement provides for the possibility of renewing this agreement by adding two (2) additional years, namely for the years 2022-2023 and 2023-2024;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Harrington wishes to take advantage of this option;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Chantal Scapino

And carried that the municipal council renews for two (2) additional years, i.e. 2022-2023 and 2023-2024 the service agreement for the maintenance of winter roads in sector 2 with the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**Councillor Gerry Clark declares his interest and does not participate in the deliberations on item number 10.8 Authorization of payment – Invoice Espace Notaires – Conseils, does not vote and does not attempt to influence the vote**

**2022-09-R175**

**10.8 Approval – Invoice Espace Notaires-Conseils – Easement – Lac-des-Esclaves Road**

**WHEREAS** a deed of servitude on a section of Chemin du Lac-des-Esclaves in favor of Hydro-Québec and Bell Canada was prepared, drafted and registered by Espace Notaires – Conseils;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Daniel St-Onge

And carried that the municipal council approves the payment of invoice 7174 from Espace Notaires – Conseils in the amount of \$3,080.38 taxes included.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2022-09-R176

**10.9 Request to the Ministry of Transport – Installation of a pedestrian crossing and mandatory stop signs**

**WHEREAS** the very high speed of vehicles traveling on the section of route 327 in the urban sector starting north of 2834 route 327 to south of 2807 route 327, despite the speed limit set at 50 km/h;

**WHEREAS** many pedestrians cross Route 327 at the intersection of the Lost River Road in order to visit the businesses in this sector;

**WHEREAS** the numerous complaints received to the effect that vehicles travel too quickly on the 327 in the urban sector and that crossing the 327 is extremely dangerous;

**WHEREAS** the community hall, the fire station and the park are located on this section and that several activities take place there, resulting in a greater volume of traffic;

**WHEREAS** the municipality wishes to reduce the risk of accidents and increase the safety of citizens and users of this section;

**WHEREAS** the safety of pedestrians and users of this road is compromised due to the curve near the intersection with the Lost River Road, pedestrians and users, only being visible at the last second by vehicles circulating there;

**WHEREAS** it is essential to secure pedestrians when they cross Route 327 and that the installation of a pedestrian crossing with a mandatory stop when a pedestrian crosses would be desirable on Route 327 at the intersection of the Lost River Road;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Robert Dewar

And carried to ask the Ministry of Transport:

**TO REDUCE** the speed limit from 50 km per hour to 40 km per hour in the urban sector starting north of 2834 route 327 to south of 2807 route 327;

**TO INSTALL** mandatory stop signs on Route 327 in both (2) directions at the intersection of the Lost River Road and Route 327;

**TO IMPLEMENT** a pedestrian crossing on Route 327 north of the intersection with the Lost River Road.

## **ADOPTED UNANIMOUSLY**

### **11. Management, Urban planning and development**

2022-09-R177

#### **11.1 PIIA12.1 PIIA – Installation of a swimming pool - 66, Rivière-Rouge Road - Roll number 1673 27 7297**

**WHEREAS** a request under the PIIA has been submitted for the property located at 66, Rivière-Rouge road – roll number 1673-27-7297 and is aimed at the installation of a swimming pool with fence;

**WHEREAS** the owners' request is subject to the criteria of by-law number 258-2016 on site planning and architectural integration plans and by-law number 258-2018 amending the by-law on site planning and architectural integration (PIIA ) number 258-2016;

**WHEREAS** that the request respects the orientations, objectives and evaluation criteria of by-law # 258-2016 on site planning and architectural integration plans applying to sloping land, mountain sides and summits, by ensuring that the harmonization of the location of the buildings and the development of the land with the natural environment by limiting, among other things, deforestation only to spaces intended for the purposes of installing the swimming pool with a fence;

**WHEREAS** that the request respects the orientations, objectives and evaluation criteria of by-law # 258-2016 on site planning and architectural integration plans applying to sloping land, mountain sides and summits, by ensuring that the harmonization of the elements of the built environment with the natural environment while respecting:

- the topography of the land in order to minimize backfilling and clearing work when installing the swimming pool, while preserving the natural characteristics of the land;
- the installation of the swimming pool with a fence on a part of the land with naturally low slopes;
- the installation of the swimming pool with a fence in the backyard so as to minimize its visual impact;
- the use of the color black for the fence, i.e. a sober color that blends in with the natural environment;
- that the mechanical equipment of the swimming pool be concealed in the backyard;



**WHEREAS** the recommendation of the advisory Committee to accept this request;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Richard Francoeur

And carried that council accepts the request presented within the framework of the PIIA for the property located at 66, Rivière-Rouge road – roll number 1673-27-7297 and aims for the installation of a swimming pool with a fence, as presented.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2022-09-R178**

**11.2 PIIA - Renovation - 48, Micmacs Road - Roll number 1778 25 9786**

**WHEREAS** a request under the PIIA was submitted for the property located at 48, Micmacs road –roll number 1778-25-9786 and aims to replace windows and add a patio door to replace a window;

**WHEREAS** the owners' request is subject to the criteria of by-law number 258-2016 on site planning and architectural integration plans and by-law number 258-2018 amending the by-law on site planning and architectural integration (PIIA ) number 258-2016;

**WHEREAS** that the request respects the orientations, objectives and evaluation criteria of by-law # 258-2016 on site planning and architectural integration that apply to sloping land, mountain sides and summits, ensuring as the harmonization of the elements of the built environment with the natural environment;

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Gerry Clark

And carried that council accepts the request presented within the framework of the PIIA for the property located at 48, Micmacs road – roll number 1778-25-9786 and aims at the replacement of windows and the addition of a patio door in replacement of

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**2022-09-R179**

**11.3 PIIA – Renovation - 192, Harrington Road – Roll number 1872 44 2387**

**WHEREAS** a request under the PIIA was submitted for the property located at 192, Harrington road – roll number 1872-44-2387 and aims to replace the roof;

**WHEREAS** the owners' request is subject to the criteria of by-law number 258-2016 on site planning and architectural integration plans and by-law number 258-2018 amending the by-law on site planning and architectural integration (PIIA ) number 258-2016;

**WHEREAS** the projected roof will be made of green sheet metal;

**WHEREAS** that the request respects the orientations, objectives and evaluation criteria of by-law # 258-2016 on site planning and architectural integration plans applying to sloping land, mountain sides and summits, by ensuring that the harmonization of the elements of the built environment with the natural environment

**CONSEQUENTLY,**

It is moved by councillor Gerry Clark

And carried that council accepts the request presented within the framework of the PIIA for the property located at 192, Harrington road – roll number 1872-44-2387 and seeks the replacement of the roof.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **12. Question period**

The mayor answers the questions addressed to him by the citizens present at the sitting.

**2022-09-R180**

## **13. Closing of the sitting**

It is moved by councillor Robert Dewar and carried that the sitting be closed at 8:47 p.m.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

I, Pierre Richard, mayor, certifies that the signing of these minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions it contains within the meaning of article 142 (2) of the *Municipal Code of Quebec*.

---

Pierre Richard  
Mayor

---

France Bellefleur, CPA, CA  
Director General and  
Clerk-Treasurer